



Marsh Unicorn I

Руководство по эксплуатации



ЗАО «Видеоджет Технолоджис»

Офис в Москве:

143025, г. Москва,

Д. Румянцево,

БП «Румянцево»

тел.: (495)231-70-90, 231-70-86

факс: (495)231-70-46

Офис в Санкт-Петербурге:

196 247, Санкт-Петербург,

Ленинский пр., 160, офис 413-6

тел.: (812) 370-46-63, 370-49-97,

327-54-27, 327-54-28

факс: (812)327-92-99

ВВЕДЕНИЕ

Данная инструкция содержит требования к эксплуатации и обслуживанию печатающего устройства MARSH Unicorn 1.

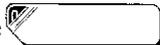
Unicorn предназначен для печати как на пористых, так и на непористых поверхностях. Для печати на непористых поверхностях необходимо использовать чернильную систему ADS II.

Запрещается менять используемый тип чернил (для пористых или для непористых поверхностей),

так как это может привести к повреждению компонентов головки принтера.

НАЧАЛО РАБОТЫ

Перед началом работы каждой смены необходимо:

1. Установить на бутылку с растворителем специальный колпачок с распылителем и побрызгать растворителем на сопла. При работе в сильно загрязненных помещениях выполнять данные действия необходимо несколько раз за смену.
2. Выполнить прокачку головки:
 - Поместите перед соплами головки какую-либо емкость.
 - Нажмите клавишу прокачки .
 - На экране появится сообщение PRESS THE SPACE BAR TO START PURGE. Для выхода в главное меню без прокачки сопел нажмите .
 - Для включения прокачки сопел нажмите .
 - На экране появится сообщение PURGING – PRESS ANY KEY TO STOP. Для прекращения прокачки нажмите любую клавишу, для выхода в главное меню нажмите .
3. Проверить уровень чернил в бутылке, при необходимости заменить бутылку с чернилами.
4. Если качество печати остается неприемлемым, вставить вместо бутылки с чернилами бутылку с растворителем и выполнить прокачку головки.

ЗАВЕРШЕНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО РАСТВОРИТЕЛЬ, СООТВЕТСТВУЮЩИЙ ТИПУ ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ЧЕРНИЛ (ДЛЯ ПОРИСТЫХ ИЛИ ДЛЯ НЕПОРИСТЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ).

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЧЕРНИЛ ДЛЯ ПОРИСТЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ:

При выключении принтера менее, чем на две недели, никаких специальных процедур выключения не требуется. Не следует также смывать чернила, засохшие на соплах (выполнять это необходимо при следующем включении принтера).

При выключении принтера более, чем на две недели, замените бутылку с чернилами бутылкой с растворителем и выполните прокачку головки. Выполнять прокачку необходимо для заполнения всех гидравлических линий растворителем. Перед началом работы необходимо будет вставить в принтер бутылку с чернилами и выполнить прокачку для заполнения гидравлических линий чернилами.

ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЧЕРНИЛ ДЛЯ НЕПОРИСТЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ:

При выключении принтера более, чем на 3 дня, необходимо заменить бутылку с чернилами бутылкой с растворителем и выполнить прокачку головки для заполнения гидравлических линий растворителем. Перед началом работы необходимо будет вставить в принтер бутылку с чернилами и выполнить прокачку для заполнения гидравлических линий чернилами.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ПОДГОТОВКА ПРИНТЕРА К ОБСЛУЖИВАНИЮ

Перед началом выполнения работ по обслуживанию принтера обязательно выполните следующие подготовительные действия:

1. Выньте бутылку с чернилами из принтера.
2. Накройте сопла впитывающей салфеткой и выполните прокачку сопел. Выполнять прокачку необходимо до тех пор, пока из системы не будут удалены все чернила.
3. Убедитесь, что инструмент и место обслуживания принтера не содержат статических зарядов.

ЗАВЕРШЕНИЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПРИНТЕРА

После завершения выполнения работ по обслуживанию принтера убедитесь в правильности сборки компонентов принтера, проверьте правильность электрических и гидравлических соединений.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

1) НЕ РАБОТАЕТ РЯД КЛАВИШ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Отсутствуют или неправильно установлены микросхемы U2 и U3 на печатной плате.	Проверьте правильность установки микросхем U2 и U3.
Неисправность печатной платы.	Замените печатную плату.

2) КЛАВИША ГОРИТ ЗЕЛЕНЫМ СВЕТОМ, НО ПРИНТЕР НЕ ПЕЧАТАЕТ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Отсутствие контакта между блоком управления и головкой принтера.	Проверьте соединения между блоком управления и головкой принтера.

3) ПРИНТЕР ПЕЧАТАЕТ СООБЩЕНИЕ ПРЕРЫВИСТО

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Плохой контакт между блоком управления и головкой принтера.	Проверьте соединения между блоком управления и головкой принтера.

4) КЛАВИША ПОСТОЯННО ГОРИТ ОРАНЖЕВЫМ СВЕТОМ

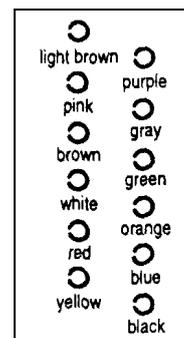
ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Неисправен фотодатчик.	Замените фотодатчик.

5) ПРИНТЕР ПОСТОЯННО ВЫКЛЮЧАЕТСЯ ИЛИ ПЕРЕЗАПУСКАЕТСЯ

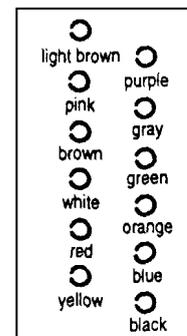
ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Возникло замыкание контактов одного из клапанов, что приводит к повышенному потреблению электроэнергии.	Замените неисправный клапан.

6) ПРОКАЧКА ВЫПОЛНЯЕТСЯ, НО ПРИНТЕР НЕ ПЕЧАТАЕТ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Отсутствие контакта или неправильное соединение проводов.	Убедитесь, что соединения проводов соответствуют приведенной схеме.

**7) НЕКОТОРЫЕ СОПЛА НЕ ПЕЧАТАЮТ**

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
В бутылке закончились чернила.	Замените бутылку с чернилами.
В некоторых соплах засохли чернила.	Промойте переднюю панель сопел растворителем. При необходимости выполните обратную прокачку сопел растворителем.
В некоторых клапанах засохли чернила.	Промойте клапана растворителем.
Неисправен клапан (после промывки клапана проблема не исчезла).	Замените клапан.
Клапан неправильно установлен на панели клапанов.	Проверьте правильность установки клапана.
Плохое соединение линии поступления чернил.	Проверьте соединения трубок поступления чернил в клапан и в сопло.
Отсутствие контакта или неправильное соединение проводов.	Убедитесь, что соединения проводов соответствуют схеме.
Повреждена панель сопел.	Замените панель сопел.

**8) НЕ СРАБАТЫВАЮТ ОДИН ИЛИ НЕСКОЛЬКО КЛАПАНОВ**

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Возникло замыкание контактов клапанов.	Устраните замыкание контактов клапанов. При необходимости замените неисправный клапан.

9) ПРИ ВКЛЮЧЕНИИ ПРИНТЕРА КЛАВИША  СВЕТИТСЯ ОРАНЖЕВЫМ СВЕТОМ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Произошел сбой работы программного обеспечения.	Выключите питание принтера, а затем включите снова. Если проблема повторилась, выполните инициализацию программного обеспечения нажатием следующей последовательности клавиш:  ,  ,  ,  , 

	<p><i>Примечание: при этом настройки жирности печати, ширины символов и задержки печати будут утеряны.</i></p> <p><i>Примечание: данная процедура должна быть обязательно выполнена при замене программного обеспечения.</i></p>
--	--

10) ПЛОХОЕ КАЧЕСТВО ПЕЧАТИ, ТОЧКИ НЕ ПОПАДАЮТ НА СВОИ МЕСТА, СИМВОЛЫ ВЫТЯНУТЫ В ВЫСОТУ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Головка расположена слишком далеко от поверхности печати.	Убедитесь, что расстояние от головки до поверхности печати не превышает 9,5 мм. Однако не допускайте соприкосновения панели сопел с движущимся по конвейеру продуктом.

11) НЕ ВКЛЮЧАЕТСЯ ПИТАНИЕ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Нет контакта в сетевых проводах.	Проверьте соединения сетевого провода и провода, соединяющего панель управления с блоком питания.

12) УТЕЧКА ЧЕРНИЛ В МЕСТЕ УСТАНОВКИ БУТЫЛКИ С ЧЕРНИЛАМИ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Поврежден кронштейн установки бутылки.	Замените поврежденный кронштейн.

13) БУТЫЛКА С ЧЕРНИЛАМИ ИЛИ РАСТВОРИТЕЛЕМ НЕ УСТАНОВЛИВАЕТСЯ В ПРИНТЕР

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Кронштейн установки бутылки неправильно установлен в головке принтера.	Убедитесь, что кронштейн установки бутылки должным образом установлен в головке.
Поврежден кронштейн установки бутылки.	Замените поврежденный кронштейн.

14) ОТОБРАЖАЕМАЯ НА ДИСПЛЕЕ ИНФОРМАЦИЯ НЕЧИТАЕМА ЛИБО ОТСУТСТВУЕТ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Неисправен дисплей.	Замените дисплей.

15) ПЕЧАТАЕМАЯ ИНФОРМАЦИЯ НЕЧИТАЕМА

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Изменен язык программного обеспечения.	<p>Находясь в главном меню наберите последовательность букв, соответствующую нужному языку (для установки английского языка наберите ENGL).</p> <p>Если проблема не устранена, выполните инициализацию программного обеспечения нажатием следующей последовательности клавиш: , , , , </p> <p>Примечание: при этом настройки жирности печати, ширины символов и задержки печати будут утеряны.</p>

16) ПЕЧАТАЕМАЯ ИНФОРМАЦИЯ ЗЕРКАЛЬНО ПЕРЕВЕРНУТА СПРАВА НАЛЕВО ИЛИ СЛИШКОМ РАСТЯНУТА

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Один или оба фотодатчика загрязнены.	Прочистите фотодатчики.
Неправильно выставлены направление и скорость печати.	Убедитесь в правильности настроек направления и скорости печати.

17) КЛАВИАТУРА НЕ РАБОТАЕТ

ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Отсутствие контакта между клавиатурой и печатной платой.	Проверьте соединения проводов, соединяющих клавиатуру и печатную плату.
Загрязнены контакты клавиш.	Прочистите контакты клавиш.
Клавиатура неисправна.	Замените клавиатуру.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ ПРИНТЕРА

1. Установите бутылку с чернилами в принтер в соответствии с инструкцией.

2. Включите питание принтера.

3. Нажмите последовательно следующие клавиши , , , ,  .

4. Для выбора языка программного обеспечения наберите соответствующую последовательность символов:

English: ENGL

Swedish: SVEN

Italian: ITAL

Spanish: ESPA

Finnish: SUOM

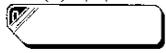
Dutch: NEDE

German: DEUT

French: FRAN

Hebrew: MDUH

Portuguese: PORT

5. По умолчанию символ **0** не перечеркнут косой чертой (/). Для того, чтобы изменить это находясь в главном меню нажмите клавиши , , а затем повторите эти действия еще три раза.

6. По умолчанию установлен символ «фунты стерлингов». Для изменения этого символа на «американский цент» находясь в главном меню нажмите 4 раза клавишу . Для обратного перевода находясь в главном меню нажмите клавиши , , а затем повторите эти действия еще 3 раза.

7. Выполните прокачку головки.

8. Установите текущую дату и время.

9. Введите сообщение для печати.

ВЫБОР ОПЦИЙ В ГЛАВНОМ МЕНЮ

1. Для выбора опций в главном меню используйте курсоры   .

2. Для входа в подменю выбранной опции нажмите  .

1 SELECT MESSAGE – ВЫБОР СООБЩЕНИЯ ДЛЯ ПЕЧАТИ

На печать можно вывести сообщение, которое было ранее создано и сохранено в какой-либо ячейке памяти.

1. На экране появится сообщение PRINT MESSAGE NUMBER. Введите номер ячейки памяти с нужным сообщением.

2. Нажмите  .

3. На экране появится сообщение PRINT? NO YES. Используя клавиши   подведите курсор к YES, если выбрано нужное сообщение, или к NO, если необходимо ввести другое сообщение.

4. Нажмите  .

2 NEW/EDIT MESSAGE – СОЗДАНИЕ / РЕДАКТИРОВАНИЕ СООБЩЕНИЯ

В памяти можно хранить до 52 сообщений. Длина сообщения не может превышать 40 символов. Для каждого сообщения в памяти хранятся задержка печати, ширина символов и настройки счетчика.

1. На экране появится надпись CREATE OR EDIT MESSAGE NUMBER.
Введите номер ячейки памяти, в которой Вы хотите сохранить новое сообщение либо в которой находится уже существующее сообщение.
2. Нажмите . После этого на экране будет показано сообщение, которое находится в данной ячейке памяти.
3. Введите новое сообщение или отредактируйте существующее. Для перемещения курсора в сообщении используйте клавиши  .

Используемые комбинации клавиш:

Символы, изображенные на клавише в ее верхнем левом углу:

Для печати такого символа нажмите , а затем клавишу с изображением нужного символа. Например для печати символа % нажмите  затем .

Включение режима набора цифр:

Для того, чтобы при наборе цифр не нужно было нажимать клавишу  можно включить режим набора цифр. Для этого нажмите  затем . Для выключения этого режима повторите эти действия.

Символы со “знаком ударения”:

Например, для печати символа É нажмите последовательно клавиши   .

Удаление символа:

Удаление всего сообщения:

Вставка в сообщение прямоугольника 7x5:

Для вставки этого символа подведите курсор в нужное место и нажмите клавишу прокатки .

Вставка в сообщение времени:

Для вставки в сообщение времени подведите курсор в нужное место и нажмите клавишу .

Вставка в сообщение даты:

Для вставки в сообщение даты подведите курсор в нужное место и нажмите клавишу .

Вставка в сообщение даты срока годности:

Для вставки в сообщение даты срока годности подведите курсор в нужное место и нажмите последовательно клавиши  . Выберите соответствующую дату срока годности нажатием клавиши  или  (1 или 2).

Вставка в сообщение номера рабочей смены:

Для вставки в сообщение номера рабочей смены подведите курсор в нужное место и нажмите последовательно клавиши  .

Вставка в сообщение счетчика:

Для вставки в сообщение счетчика подведите курсор в нужное место и нажмите клавишу .

ПРИМЕЧАНИЕ: ВРЕМЯ, ДАТА, ДАТА СРОКА ГОДНОСТИ, НОМЕР РАБОЧЕЙ СМЕНЫ И СЧЕТЧИК В ПАМЯТИ ПРИНТЕРА ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ КАК ОДИН СИМВОЛ.

3 TIME FORMAT – ФОРМАТ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ВРЕМЕНИ В СООБЩЕНИИ

1. Используйте клавиши   для выбора изменяемого элемента кода времени. Код времени может содержать до 5 символов.
2. Для вставки элемента в код времени нажмите . Для удаления последнего введенного элемента в код времени нажмите . Для удаления всех элементов нажмите последовательно клавиши  .
3. Между часами и минутами может быть помещен любой разделяющий символ или пробел.
4. Аналогично введите остальные элементы кода времени. Для выхода в главное меню нажмите .

4 DATE FORMAT – ФОРМАТ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДАТЫ В СООБЩЕНИИ

1. Используйте клавиши   для выбора изменяемого элемента кода даты. Элементы кода даты появляются на экране в следующей последовательности: JULIAN DATE (номер дня с начала года), NUMERIC MONTH (номер месяца), ALPHA MONTH (название месяца), DATE (число), YEAR (год). Код даты может содержать до 12 символов.
2. Для вставки элемента в код даты нажмите . Для удаления последнего введенного элемента в код даты нажмите . Для удаления всех элементов нажмите , .
3. В коде даты могут использоваться любые разделяющие символы или пробелы.
4. Аналогично введите остальные элементы кода даты. Для выхода в главное меню нажмите .

5 EXPIRATION FORMAT – ФОРМАТ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДАТЫ СРОКА ГОДНОСТИ В СООБЩЕНИИ

1. Используйте клавиши   для выбора изменяемого элемента кода даты срока годности.
2. Для вставки элемента в код даты срока годности нажмите . Для удаления последнего введенного элемента в код даты срока годности нажмите . Для удаления всех элементов нажмите , .
3. В коде даты срока годности могут использоваться любые разделяющие символы или пробелы.
4. Аналогично введите остальные элементы кода даты срока годности. Для выхода в главное меню нажмите .

6 COUNT FORMAT – ФОРМАТ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ СЧЕТЧИКА В СООБЩЕНИИ

1. На экране появится сообщение CURRENT PRINT COUNT. Введите новое значение счетчика или нажмите , чтобы оставить прежнее значение. Значение счетчика должно быть обязательно трехзначным. Например, для задания диапазона значений

счетчика от 1 до 999 необходимо ввести в качестве начального значения 001, а в качестве конечного – 999. На печать будут также выводиться трехзначные числа.

2. Для выхода в главное меню нажмите  .

7 EXPIRATION DATE – СРОК ГОДНОСТИ

Вы можете запрограммировать два срока годности.

1. Введите трехзначное количество дней срока годности.
2. Для переключения между 1-м и 2-м сроками годности необходимо нажать  .
3. Для выхода в главное меню нажмите  .

8 ROLLOVER HOUR – ВРЕМЯ ПЕРЕВОДА ЧИСЛА

В случае необходимости Вы можете изменить время перевода числа, например не в 00:00, а в 17:00. Таким образом после 17:00 принтер будет уже печатать дату следующего дня.

1. Для выбора установки часа или минут используйте клавиши   .
2. Для изменения времени перевода числа используйте клавиши   .
3. Для выхода в главное меню нажмите  .

9 SET SHIFTS – КОДИРОВАНИЕ РАБОЧИХ СМЕН

Вы можете запрограммировать до 4 рабочих смен.

1. Для выбора номера рабочей смены используйте клавиши   .
2. Введите символ, которым будет кодироваться данная рабочая смена.
3. Для изменения времени начала данной рабочей смены используйте клавиши   .
Для удаления одной из существующих рабочих смен нажмите последовательно клавиши   .
4. Введите время начала всех рабочих смен. Для выхода в главное меню нажмите  .

0 SOFTWARE # - НОМЕР ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ

На экране появляется номер программного обеспечения.

Для выхода в главное меню нажмите  .

S LINE SPEED – УСТАНОВКА СКОРОСТИ ПЕЧАТИ

1. С помощью клавиш   подведите курсор к YES для автоматического определения скорости движения продукта по конвейеру, или к NO для ввода скорости печати вручную.
2. Нажмите клавишу  .
3. Если Вы выбрали NO (ввод скорости печати вручную), введите скорость печати в м/мин.
4. Для выхода в главное меню нажмите  .

D DIRECTION – ВЫБОР НАПРАВЛЕНИЯ ПЕЧАТИ

1. С помощью клавиш   подведите курсор к YES для автоматического определения направления движения продукта по конвейеру, или к NO для ввода направления печати вручную.
2. Нажмите клавишу  .
3. Если Вы выбрали NO (ввод направления печати вручную), с помощью клавиш   выберите направление печати.
4. Для выхода в главное меню нажмите  .

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ КЛАВИШИ

Для выполнения нужной Вам функции необходимо нажать соответствующую функциональную клавишу.



PRINT

Клавиша включения / выключения печати

Если клавиша светится зеленым светом – печать включена.

Если клавиша светится красным светом – печать выключена.

Если клавиша светится оранжевым светом – это означает, что в данный момент производится печать, либо что сработал один или оба фотодатчика.



DOT SIZE

Изменение жирности печати

1. Для выбора жирности печати (от 1 до 9) используйте клавиши   .

ПРИМЕЧАНИЕ: ОБЫЧНО МЕНЕЕ ЖИРНЫЙ ШРИФТ ОБЕСПЕЧИВАЕТ БОЛЕЕ КАЧЕСТВЕННУЮ ПЕЧАТЬ, ОСОБЕННО ПРИ БОЛЬШИХ СКОРОСТЯХ.

При нажатии последовательности клавиш  ,  ,  ,  ,  (ZAP!) жирность печати устанавливается в 1.

2. Для выхода в главное меню нажмите  .



PURGE

Прокачка сопел печатающей головки

1. Поместите перед соплами головки какую-либо емкость.
2. Нажмите клавишу прокачки  .
3. На экране появится сообщение PRESS THE SPACE BAR TO START PURGE. Для выхода в главное меню без прокачки сопел нажмите  .
4. Для включения прокачки сопел нажмите  .

5. На экране появится сообщение PURGING – PRESS ANY KEY TO STOP. Для прекращения проочки нажмите любую клавишу, для выхода в главное меню нажмите .



PRINT DELAY

ЗАДЕРЖКА ПЕЧАТИ

1. Определите расстояние, которое пройдет продукт по конвейеру с момента срабатывания фотодатчика до момента начала печати.
2. Для выбора цифры задержки печати, которую нужно изменить, используйте клавиши  .
3. Для изменения значения задержки печати используйте клавиши  . Задержка печати измеряется в сантиметрах.
4. Для выхода в главное меню нажмите .



CLOCK/CALENDAR

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

1. Для переключения устанавливаемой величины (время и/или дата) используйте клавиши  .
2. Для изменения значения выбранной величины используйте клавиши  .
3. Для выхода в главное меню нажмите .

ПРИМЕЧАНИЕ: ВНЕСЕННЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ НЕ БУДУТ ИМЕТЬ СИЛЫ ДО НАЖАТИЯ КЛАВИШИ 



CHARACTER WIDTH

ИЗМЕНЕНИЕ ШИРИНЫ СИМВОЛОВ

1. Для изменения ширины символов используйте клавиши  .
2. Для блокировки / разблокировки ширины символов переместите курсор вправо нажатием  клавиши , а затем с помощью   заблокируйте (LOCKED) или разблокируйте (UNLOCKED) ширину символов.
3. Для выхода в главное меню нажмите .

Блокировка ширины символов обеспечивает равномерную ширину символов при равномерной скорости движения конвейера. При изменяющейся скорости конвейера блокировать ширину символов не рекомендуется.



PRODUCT COUNT

НАСТРОЙКА СЧЕТЧИКА ПРОДУКТОВ

1. На экране появится сообщение CURRENT PRINT COUNT и текущее значение счетчика.
2. Введите новое значение счетчика или нажмите  для того, чтобы оставить прежнее значение счетчика.

MARSH Unicorn I

3. Нажмите  для просмотра общего количества напечатанных продуктов или  для выхода в главное меню.
4. При просмотре общего количества напечатанных продуктов на экране появится сообщение TOTAL PRODUCTS PRINTED и количество напечатанных продуктов с момента последнего обнуления этого счетчика. Для обнуления или изменения значения счетчика введите его новое значение.
5. Для возврата в окно настройки текущего счетчика продуктов нажмите , для выхода в главное меню нажмите  .